



FOAM BED RAIL PADS

PROTECTOR DE ESPUMA PARA BARANDILLAS DE LA CAMA

REMBOURRAGES EN MOUSSE POUR BARRIÈRES DE LIT

BETTSEITENGITTERPOLSTER AUS SCHAUMSTOFF

IMBOTTITURE PER SPONDE LETTO IN SCHIUMA

ALMOFADAS DE GRADE DE LEITO DE ESPUMA

SCHUIMRUBBER BEDRELINGKUSSENS

SÄNGGRINDSSKYDD AV SKUM

KÖPÜK YATAK RAYI YASTIKLARI

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΑΦΟΡΕΞ ΓΙΑ ΚΑΓΚΕΛΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ

FOAM BED RAIL PADS

	SINGLE PATIENT USE
	NON-STERILE
	NOT MADE WITH NATURAL RUBBER LATEX

IMPORTANT INFORMATION

 Please read all instructions, warnings, and cautions before use. Correct application is essential for proper functioning of the product. Use only on the person it was provided to by a healthcare professional and only for the use it was intended.

INTENDED USE

The DeRoyal® Foam Bed Rail Pads are intended to be used to help reduce the risk of bed entrapment, help prevent bed exit and help protect against side rail injuries.

CONTRAINDICATIONS

- Do not use on a patient who is or may become highly aggressive or agitated.

 WARNINGS

- Improper application or use of device may result in serious injury or death.

CAUTIONS

- A physician or properly licensed practitioner (a “prescriber”) who is familiar with the use and purpose of this product must fit it to the user. The prescriber has a duty to provide wearing instructions and risks related to the use of this product to other healthcare practitioners treating the users and the users themselves, including duration of use. The instructions provided in this sheet do not supersede hospital protocol or direct orders of the prescriber.
- Inspect product for damaged or missing components before use.
- Discontinue use and consult your prescriber if the product or its components break or become damaged, or cleaning is no longer

REMBOURRAGES EN MOUSSE POUR BARRIÈRES DE LIT

	PRODUIT RESERVE A L'UTILISATION SUR UN SEUL PATIENT
	NON STERILE
	NON FABRIQUE EN LATEX NATUREL

INFORMATION IMPORTANTE

 Avant l'utilisation, lire l'ensemble des instructions, avertissements et précautions. Une application correcte est essentielle pour assurer la parfaite efficacité du produit. Utiliser uniquement sur la personne à laquelle le dispositif a été prescrit par un professionnel de santé et uniquement pour l'usage prévu.

USAGE PRÉVU

Les rembourrages en mousse pour barrières de lit DeRoyal® sont conçus pour réduire le risque de piégeage au lit, pour empêcher le patient de sortir du lit et pour ne pas se blesser contre les barrières de lit.

CONTRE-INDICATIONS

- Ne pas utiliser sur un patient qui est ou qui pourrait devenir fortement agressif ou agité.

 AVERTISSEMENTS

- Toute mauvaise application ou utilisation du dispositif risque de blesser gravement ou de tuer le patient.

PRÉCAUTIONS

- Un médecin ou un praticien agréé (un « prescripteur ») pour qui l'usage et la destination de ce produit sont familiers, doit l'ajuster à l'utilisateur. Le prescripteur doit fournir des instructions sur le port du produit, indiquer les risques liés à son utilisation et la durée d'utilisation aux autres praticiens de santé soignant l'utilisateur, ainsi qu'à l'utilisateur lui-même. Les présentes instructions ne remplacent pas le protocole

sufficient to sanitize product.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Place the bed rail pads over each side rail.
- Secure the hook & loop closures around the side rails.

DIMENSIONS

60” L x 18” H (152 x 46 cm)

CLEANING AND/OR MAINTENANCE

Please properly dispose of the product per facility's policies and procedures.

STORAGE AND TRANSPORT CONDITIONS

	KEEP DRY
	KEEP AWAY FROM SUNLIGHT

In addition to the competent authority in the country where the patient resides, serious incidents must be reported to DeRoyal Industries, Inc.

WARRANTY

DeRoyal® products are warranted for one hundred twenty (120) days from the date of shipment from DeRoyal as to product quality and workmanship. **DEROYAL'S WRITTEN WARRANTIES ARE GIVEN IN LIEU OF ANY IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE.**

- hospitalier ou les instructions directes du prescripteur.
- Vérifier que le produit ne comporte pas d'éléments endommagés ou manquants avant de l'utiliser.
 - Si le produit ou des éléments qui le constituent subissent des dommages ou se cassent ou si le nettoyage ne suffit plus à remettre en état le produit, ne plus le porter et contacter le prescripteur.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Placer les rembourrages sur chaque barrière latérale.
- Attacher les fermetures auto-agrippantes autour des barrières latérales.

DIMENSIONS

152 x 46 cm

NETTOYAGE ET/OU ENTRETIEN

Veuillez éliminer le produit conformément aux directives et aux procédures de l'établissement.

CONDITIONS DE STOCKAGE ET DE TRANSPORT

	GARDER AU SEC
	TENIR À L'ABRI DE LA LUMIÈRE DU SOLEIL

Tout incident grave doit être signalé à l'autorité compétente du pays où réside le patient ainsi qu'à DeRoyal Industries, Inc.

GARANTIE

Les produits DeRoyal offrent une garantie qualité et main-d'œuvre de cent vingt (120) jours à compter de la date d'expédition par DeRoyal. **LES GARANTIES ÉCRITES DE DEROYAL REMPLACENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONFORMITÉ À UN USAGE ARTICULIER.**

PROTECTOR DE ESPUMA PARA BARANDILLAS DE LA CAMA

	ÚSESE UNA POR PACIENTE
	NO ESTÉRIL
	NO REALIZADA CON LÁTEX DE CAUCHO NATURAL

INFORMACIÓN IMPORTANTE

 Lea todas las instrucciones, advertencias y precauciones antes de usar este producto. Es esencial aplicarlo correctamente para que funcione de forma adecuada. Debe utilizarse únicamente en la persona para quien ha sido prescrito por un profesional sanitario, y solo para el uso previsto.

USO PREVISTO

Los protectores de espuma para barandillas de la cama de DeRoyal® están indicados para reducir el riesgo de atrapamiento del paciente en la cama, ayudar a evitar que se levante de la cama y protegerlo contra las lesiones provocadas por las barandillas.

CONTRAINDICACIONES

- No se debe usar en pacientes que presentan o pueden presentar estados de gran agresividad o agitación.

 ADVERTENCIAS

- La colocación o el uso incorrectos del producto pueden provocar lesiones graves e incluso la muerte.

PRECAUCIONES

- El producto debe ser aplicado al paciente por un médico o profesional sanitario autorizado («prescriptor») que esté familiarizado con el uso y la finalidad del mismo. Es responsabilidad del prescriptor brindar las instrucciones de aplicación de este producto; asimismo, debe informar a otros profesionales sanitarios que atienden al usuario (así como al propio usuario) sobre su tiempo de uso y los riesgos que conlleva. Las presentes

BETTSEITENGITTERPOLSTER AUS SCHAUMSTOFF

	EINPATIENTENGEBRAUCH
	UNSTERIL
	ENTHÄLT KEIMEN NATURKAUTSCHUK

WICHTIGE INFORMATIONEN

 Alle Anweisungen, Warnungen und Vorsichtshinweise vor Gebrauch aufmerksam lesen. Eine sachgerechte Anwendung ist von grundlegender Bedeutung für die Funktionstüchtigkeit des Produkts. Nur für den vorgesehenen Verwendungszweck und nur für die Person verwenden, der dieses Produkt von einem Arzt verordnet wurde.

VERWENDUNGSZWECK

Die Bettseitengitterpolster aus Schaumstoff von DeRoyal® müssen von einem zugelassenen Arzt verordnet werden und dienen dazu, das Risiko eines Einklemmens im Bett, des Herausrutschens des Patienten oder einer Verletzung am Seitengitter zu minimieren.

GEGENANZEIGEN

- Nicht bei Patienten anwenden, die sehr aggressiv oder unruhig sind bzw. werden könnten.

 WARNHINWEISE

- Eine unangemessene Anwendung dieses Produkts kann zu schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

VORSICHTSHINWEISE

- Das Produkt muss durch einen entsprechend zugelassenen Arzt („Verordner“), der mit seiner Anwendung und seinem Zweck vertraut ist, angepasst werden. Der Verordner hat die Pflicht, Trageanweisungen zu erteilen und andere an der Pflege beteiligte medizinische Fachkräfte sowie den Patienten selbst über die Risiken in Verbindung mit der Verwendung des Produkts sowie über die Dauer der Anwendung aufzuklären.

instrucciones no reemplazan el protocolo hospitalario ni las órdenes directas del prescriptor.

- Antes de utilizar el producto, inspecciónelo por si faltan componentes o si están dañados.
- Interrumpa el uso y consulte al prescriptor si el producto o sus componentes se rompen o se dañan de alguna forma, o si la limpieza ya no es suficiente para higienizar el producto.

INSTRUCCIONES DE USO

- Coloque los protectores para barandillas sobre las dos barandillas laterales.
- Fije los cierres de cinta autoadhesiva alrededor de las barandillas laterales.

MEDIDAS

152 x 46 cm

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Elimine adecuadamente el producto de conformidad con la política y las pautas del centro.

CONDICIONES DE TRANSPORTE Y ALMACENAMIENTO

	MANTÉNGASE SECO
	MANTÉNGASE ALEJADO DE LA LUZ SOLAR

Además de la autoridad competente en el país donde resida el paciente, cualquier incidente grave debe ser informado a DeRoyal Industries, Inc.

GARANTÍA

Los productos de DeRoyal tienen una garantía contra defectos de calidad y fabricación de ciento veinte (120) días a partir de la fecha de envío de DeRoyal. **LAS GARANTÍAS ESCRITAS DE DEROYAL SUSTITUYEN CUALQUIER GARANTÍA IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS DE COMERCIABILIDAD O IDONEIDAD PARA UN PROPÓSITO DETERMINADO.**

- Die mit diesem Blatt erteilte Anleitung ersetzt nicht das Krankenhausprotokoll oder die direkten Anweisungen des Verordners.
- Kontrollieren Sie das Produkt auf beschädigte oder fehlende Komponenten.
 - Unterbrechen Sie die Anwendung und wenden Sie sich an den Verordner, falls das Produkt oder Teile davon brechen oder Schäden aufweisen bzw. das Reinigungsverfahren nicht mehr für die Hygienisierung des Produkts ausreicht.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Die Bettseitengitterpolster über die Seitengitter legen.
- Die Klettbänder um die Seitengitter führen und schließen.

ABMESSUNGEN: 152 x 46 cm

REINIGUNG UND/ODER PFLEGE

Produkt ordnungsgemäß nach den Vorschriften und Verfahren der Einrichtung entsorgen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

	VOR NÄSSE SCHÜTZEN
	VOR SONNENLICHT SCHÜTZEN

Außer bei den zuständigen Landesbehörden am Patientenwohnsitz sind schwerwiegende Vorkommnisse auch bei DeRoyal Industries Inc. zu melden.

GARANTIE

DeRoyal garantiert für den Zeitraum von hundertzwanzig (120) Tagen ab dem Tag des Versands durch DeRoyal, dass seine Produkte frei von Qualitätsmängeln und Herstellungsfehlern sind. **DEROYALS SCHRIFTLICHE GARANTIE TRITT AN DIE STELLE JEDER ANDEREN IMPLIZITEN GARANTIE, EINSCHLIESSLICH DER GARANTIE FÜR VERKEHRSFÄHIGKEIT UND GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT FÜR BESTIMMTE ZWECKE.**

IMBOTTITURE PER SPONDE LETTO IN SCHIUMA

	PER UTILIZZO SU UN UNICO PAZIENTE
	NON STERILE
	NON IN LATTICE DI GOMMA NATURALE

INFORMAZIONI IMPORTANTI

 Leggere tutte le istruzioni, le avvertenze e le precauzioni prima dell'uso. Applicare correttamente il prodotto è fondamentale per garantirne il regolare funzionamento. Da utilizzare esclusivamente per la persona a cui è stato fornito dal professionista sanitario ed esclusivamente per l'uso a cui è destinato.

USO PREVISTO

Le imbottiture per sponde letto in schiuma DeRoyal® sono concepite per ridurre il rischio di intrappolamento nelle sponde del letto, impedire l'abbandono del letto e proteggere da lesioni causate dalle sponde laterali.

CONTROINDICAZIONI

- Non usare per pazienti che sono o potrebbero divenire soggetti a stati di forte aggressività o agitazione.

AVVERTENZE

- L'applicazione o l'uso impropri del dispositivo possono causare lesioni e morte.

PRECAUZIONI

- Questo prodotto deve essere applicato all'utilizzatore da un medico o da un operatore sanitario abilitato (“prescrittore”) che ne conosca l'utilizzo e la finalità. Il prescrittore ha il dovere di fornire istruzioni per indossare il prodotto e informazioni sui rischi correlati all'uso di questo prodotto ad altri operatori sanitari che hanno in cura gli utilizzatori e agli utilizzatori stessi, compresa la durata di utilizzo. Le istruzioni fornite in questo foglietto

SCHUIMRUBBER BEDRELINGKUSSENS

	UITSLUITEND BEDOELD VOOR GEBRUIK BIJ ÉÉN PATIËNT
	NIET-STERIEL
	NIET VERVAARDIGD UIT NATUURLATEX

BELANGRIJKE INFORMATIE

 Lees vóór gebruik alle aanwijzingen, waarschuwingen en aandachtspunten door. De correcte toepassing is essentieel voor een juiste werking van het product. Uitsluitend gebruiken voor de patiënt aan wie het product is voorgeschreven door een zorgverlener en alleen voor het doel waarvoor het is bestemd.

BEOOGD GEBRUIK

De DeRoyal® schuimrubber bedrelingkussens met bekleding zijn alleen bedoeld als hulpmiddel om het risico van bekneld raken in bed en het opstaan uit bed te verlagen, alsmede ter bescherming tegen letsel veroorzaakt door de zijrelingen.

CONTRA-INDICATIES

- Niet gebruiken bij uitermate geagiteerde of agressieve patiënten of patiënten die erg agressief kunnen worden of geagiteerd kunnen raken.

WAARSCHUWINGEN

- Het onjuist aanbrengen of onjuist gebruik van een hulpmiddel kan de patiënt ernstig verwonden en zelfs overlijden tot gevolg hebben.

AANDACHTSPUNTEN

- Een arts of bevoegde beroepsbeoefenaar (een “voorschrijver”) die bekend is met het gebruik en het doel van dit product moet dit bij de gebruiker aanmeten. De voorschrijver is verplicht aan andere zorgverleners die de gebruiker behandelen en aan de gebruiker zelf instructies voor het dragen te geven en de risico's aan te geven die verbonden zijn aan het gebruik van dit product, evenals de duur van het gebruik. De instructies op dit

KÖPÜK YATAK RAYI YASTIKLARI

	TEK HASTADA KULLANIM İÇİN
	STERİL DEĞİL
	DOĞAL KAÜÇÜK LATEKS İÇERMEZ

ÖNEMLİ BİLGİ

 Lütfen kullanmadan önce tüm talimat, uyarılar ve ikazları dikkatlice okuyun. Ürünün uygun şekilde çalışması için doğru uygulama şarttır. Yalnızca verildiği kişi tarafından bir sağlık bakım uzmanı tarafından uygulanarak ve yalnızca belirlenmiş kullanım amacı için kullanılmalıdır.

KULLANIM AMACI

DeRoyal® Köpük Yatak Rayı Yastıkları, yatağa sıkışma riskini azaltmak, yataktan çıkmayı önlemek ve yan ray kaynaklı yaralanmalara karşı korumaya yardımcı olmak amacıyla tasarlanmıştır.

KONTRENDİKASYONLAR

- Fazlaca agresif veya ajite olan veya bu duruma gelebilecek bir hastada kullanmayın.

UYARILAR

- Cihazın hatalı uygulanması veya kullanımı ciddi yaralanmaya veya ölüme yol açabilir.

İKAZLAR

- Bu ürünün kullanımı ve amacına aşına bir hekim veya uygun lisansa sahip bir pratisyen (bir “reçete yazan”) tarafından kullanılcıya uygulanmalıdır. Reçete yazan kişi, kullanımı süresi de dahil olmak üzere, bu ürünün kullanımı ile ilgili kullanım talimatlarını ve riskleri kullanıcıları eğiten diğer sağlık görevlilerine ve kullanıcıların kendilerine vermekle görevlidir. Bu sayfada verilen talimatlar reçete yazan hekimin doğrudan talimatlarının veya hastane protokolünün yerini almaz.
- Kullanmadan önce ürünün hasarlı veya eksik parça olmadığından emin olmak üzere inceleyin.
- Ürünün parçaları kopmuş veya ürün hasar görmüşse veya temizlik ürünün sterilizasyonu için artık yeterli değilse kullanmayın ve reçete yazan hekime danışın.

non sostituiscono il protocollo ospedaliero o le indicazioni dirette del prescrittore.

- Prima dell'uso, controllare che il prodotto non presenti danni né componenti mancanti.
- Sospendere l'uso e consultare il prescrittore qualora il prodotto o i suoi componenti si rompano o subiscano danni, o qualora la pulizia non sia più sufficiente a garantire l'igiene del prodotto.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Posizionare le imbottiture per sponde letto su ciascuna sponda laterale.
- Fissare le chiusure a strappo attorno alle sponde laterali.

DIMENSIONI

152 x 46 cm

PULIZIA E/O MANUTENZIONE

Smaltire correttamente il prodotto secondo le procedure e i regolamenti della struttura.

CONSERVAZIONE E TRASPORTO

	TENERE ASCIUTTO
	TENERE AL RIPARO DALLA LUCE SOLARE

Oltre che all'autorità competente del paese di residenza del paziente, gli incidenti gravi devono essere segnalati anche a DeRoyal Industries, Inc.

GARANZIA

I prodotti DeRoyal sono garantiti per centoventi (120) giorni dalla data di spedizione dallo stabilimento DeRoyal per quanto riguarda qualità e lavorazione del prodotto. **LE GARANZIE SCRITTE DI DEROYAL SOSTITUISCONO QUALSIASI GARANZIA IMPLICITA, IVI COMPRESSE LE GARANZIE DI COMMERCIALITÀ O IDONEITÀ PER UN USO SPECIFICO.**

blad zijn niet bedoeld ter vervanging van het ziekenhuisprotocol of directe instructies van de voorschrijver.

- Inspecteer vóór gebruik of geen van de onderdelen van het product beschadigd is of ontbreekt.
- Stop met het gebruik en raadpleeg uw voorschrijver als het product of onderdelen ervan stuk gaan of beschadigd raken, of wanneer het product niet meer kan worden ontsmet door het te reinigen.

GEBRUIKSAANWIJZING

- Breng de bedrelingkussens op elke zijreling aan.
- Bevestig de klittenbandsluitingen om de zijrelingen.

AFMETINGEN: 152 x 46 cm

REINIGING EN/OF ONDERHOUD

Verwijder het product in overeenstemming met het beleid en de procedures van de instelling.

OMSTANDIGHEDEN VOOR OPSLAG EN TRANSPORT

	DROOG BEWAREN
	HOUD DIT PRODUCT VERWIJDERD VAN DIRECT ZONLICHT

Ernstige incidenten moeten worden gemeld aan de bevoegde instantie in het land waarin de patiënt woonachtig is en aan DeRoyal Industries, Inc.

GARANTIE

Voor DeRoyal producten geldt een garantieperiode, voor wat betreft de productkwaliteit en het vakmanschap, van honderdentwintig (120) dagen vanaf de verzenddatum. **DE SCHRIFTELIJKE GARANTIES VAN DEROYAL WORDEN GEGEVEN IN PLAATS VAN ALLE IMPLICIETE GARANTIES, MET INBEGRIIP VAN GARANTIES INZAKE DE VERKOOPBAARHEID OF DE GESCHIKTHEID VOOR EEN BEPAALD DOEL.**

KULLANMA TALİMATLARI

- Yatak rayı yastıklarını yan raylar üzerine yerleştirin.
- Cırt-cırtlı bağlan yan raylara takın.

BOYUTLAR

152 x 46 cm

TEMİZLİK VE/VEYA BAKIM

Lütfen ürünü tesisin ilke ve prosedürlerine uygun şekilde imha edin.

SAKLAMA VE NAKLİYE KOŞULLARI

	KURU TUTUNUZ
	GÜNEŞ IŞIĞINA MARUZ BIRAKMAYINIZ

Ciddi olaylar, hastanın ikamet ettiği ülkedeki yetkili makama ek olarak DeRoyal Industries, Inc.'ye bildirilmelidir.

GARANTİ

DeRoyal ürünleri ürün kalitesi ve işçilik açısından DeRoyal'den sevkıyat tarihinden itibaren yüz yirmi (120) gün garantilidir. **DEROYAL'IN YAZILI GARANTİLERİ SATILABİLİRLİK VEYA BELİRLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE HERHANGİ BİR ZİMNİ GARANTİNİN YERİNE VERİLİR.**

PORTUGUÊS

ALMOFADAS DE GRADE DE LEITO DE ESPUMA

	USO EM UM ÚNICO PACIENTE
	NÃO ESTÉRIL
	NÃO É FABRICADO COM LÁTEX DE BORRACHA NATURAL

INFORMAÇÕES IMPORTANTES

 Leia todas as instruções, avisos e precauções antes de usar. A aplicação correta é essencial para o funcionamento adequado do produto. Use somente na pessoa para a qual ele for disponibilizado por um profissional de saúde e somente para o uso destinado.

FINALIDADE DE USO

As almofadas de grade de leito de espuma DeRoyal® devem ser usadas para ajustar a reduzir o risco de aprisionamento de leito, ajudar a evitar a saída do leito e ajudar a proteger contra ferimentos nas grades laterais.

CONTRAINDICAÇÕES

- Não use em um paciente que esteja ou possa ficar altamente agressivo ou agitado.

AVISOS

- A colocação ou utilização inadequada de qualquer dispositivo pode resultar em ferimentos graves ou morte.

PRECAUÇÕES

- Um médico ou um profissional de saúde autorizado (um “profissional da área de saúde”) familiarizado com o uso e a finalidade deste produto deve colocá-lo no usuário. O profissional da área de saúde tem o dever de fornecer instruções de uso e informar os riscos relacionados ao uso deste produto a outros profissionais de saúde que tratam os usuários, bem como aos próprios usuários, incluindo a duração do uso. As instruções fornecidas neste folheto de instruções não

SÄNGGRINDSSKYDD AV SKUM

	AVSEDD ATT ANVÄNDAS AV EN INDIVIDUELL PATIENT
	ICKE-STERIL
	INTE TILLVERKADE AV NATURLIGT GUMMILATEX

VIKTIG INFORMATION

 Läs alla anvisningar, varningar och försiktighetsåtgärder före användning. Korrekt användning är avgörande för en väl fungerande produkt. Använd produkten som getts av sjukvårdspersonalen endast på den person och för det ändamål som produkten är avsedd.

INDIKATIONER

DeRoyal® sänggrindskydd av skum är avsedda att motverka att patienten trasslar in sig, lämnar sängen och för att motverka skador som kan uppkomma på grund av sänggrind.

KONTRAINDIKATIONER

- Använd inte på en patient som är eller eventuellt kan bli mycket aggressiv eller upprörd.

VARNINGAR

- Olämplig applicering eller användning av anordningen kan leda till en allvarlig skada eller dödsfall.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Produkten ska provas ut av läkare eller legitimerad sjukvårdspersonal (“förskrivare”) med kunskaper om hur och varför produkten används. Förskrivaren är skyldig att informera såväl användaren som sjukvårdspersonal som behandlar användaren om hur produkten används, risker i samband med användning av produkten och användningstiden. Anvisningarna i detta informationsblad ersätter inte sjukhusprotokoll eller direkt ordination från förskrivaren.
- Inspektera produkten med avseende på komponenter som skadats eller saknas före användning.

ΕΠΕΝΔΥΣΕΙΣ ΑΦΟΡΕΞ ΓΙΑ ΚΑΓΚΕΛΑ ΚΡΕΒΑΤΙΟΥ

	ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΣΕ ΕΝΑ ΜΟΝΟ ΑΣΘΕΝΗ
	ΜΗ ΑΠΟΣΤΕΙΡΩΜΕΝΟΣ
	ΔΕΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΦΥΣΙΚΟ ΛΑΤΕΞ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

 Διαβάστε όλες τις οδηγίες, τις προειδοποιήσεις και τις προφυλάξεις πριν τη χρήση. Για να λειτουργήσει σωστά το προϊόν, πρέπει να έχει εφαρμοστεί σωστά. Na χρησιμοποιείται μόνο στο άτομο για το οποίο συνταγογραφήθηκε από επαγγελματία υγείας, και μόνο για την ενδεδειγμένη χρήση.

ΠΡΟΒΛΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

Οι επενδύσεις αφορλέξ για κάγκελα κρεβατιού της DeRoyal® προβλέπονται για να περιοριστεί ο κίνδυνος να παγιδευτεί ο ασθενής στο κρεβάτι, για να μην μπορεί ο ασθενής να σηκωθεί από το κρεβάτι και για να προστατευτεί ο ασθενής από τραυματισμούς στα πλάινα κάγκελα του κρεβατιού.

ΑΝΤΕΝΔΕΙΞΕΙΣ

- Να μην χρησιμοποιείται σε ασθενή που είναι ή ενδέχεται να γίνει ιδιαίτερα επιθετικός ή ανήσυχος.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Η ακατάλληλη εφαρμογή ή χρήση της διάταξης ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα τον σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Αυτός ο κηδεμόνας πρέπει να τοποθετείται στον χρήστη από γιατρό ή κατάλληλα πιστοποιημένο επαγγελματία υγείας (“συνταγογράφο”), ο οποίος θα πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τη χρήση και το σκοπό εφαρμογής αυτού του προϊόντος. Ο συνταγογράφος οφείλει να παρέχει στον χρήστη και σε κάθε άλλο επαγγελματία υγείας που συμμετέχει στην περιθάλψη του χρήστη οδηγίες για την εφαρμογή του προϊόντος, ενημέρωση για τους κινδύνους που σχετίζονται με τη χρήση αυτού του προϊόντος, και πληροφορίες για τη διάρκεια χρήσης του προϊόντος. Οι οδηγίες που παρέχονται σε αυτό το

substituem o protocolo hospitalar ou ordens diretas do profissional da área de saúde.

- Inspeção o produto quanto a componentes danificados ou ausentes antes do uso.
- Interrompa o uso e consulte seu profissional da área de saúde caso o produto ou seus componentes se quebrem ou sejam danificados, ou caso a limpeza não seja mais suficiente para sanitizar o produto.

INSTRUÇÕES DE USO

- Posicione as almofadas de grade de leito sobre cada grade lateral.
- Prenda os fechos de gancho e laço em torno das grades laterais.

DIMENSÕES

152 x 46 cm

LIMPEZA E/OU MANUTENÇÃO

Descarte o produto corretamente seguindo as políticas e os procedimentos do local.

CONDIÇÕES DE ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

	MANTER SECO
	MANTER LONGE DA LUZ SOLAR

Além da autoridade competente no país de residência do paciente, incidentes graves também devem ser comunicados à DeRoyal Industries.

GARANTIA

Os produtos DeRoyal possuem garantia por cento e vinte (120) dias a partir da data de expedição pela mesma, em relação à qualidade do produto e à mão de obra. **AS GARANTIAS POR ESCRITO DA DEROYAL SÃO FORNECIDAS EM SUBSTITUIÇÃO DE QUAISQUER GARANTIAS IMPLÍCITAS, INCLUINDO GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO OU ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO PROPÓSITO.**

- Avbryt användning och kontakta förskrivaren om produkten eller dess komponenter går sönder, skadas eller om rengöringen inte längre är tillräcklig för att hålla produkten ren.

BRUKSANVISNING

- Placera sänggrindskydden över båda sidorna av varje sänggräcke.
- Fäst med kardborrelåsning runt sänggrindarna.

MÅTTABELL

152 x 46 cm

RENGÖRING OCH/ELLER UNDERHÅLL

Kasta produkten i enlighet med sjukhusets bestämmelser och praxis.

FÖRVARING OCH TRANSPORT

	FÖRVARAS TORRT
	SKYDDAS FRÅN SOLLJUS

Förutom till den behöriga myndigheten i det land där patienten bor måste allvarliga incidenter rapporteras till DeRoyal Industries, Inc.

GARANTI

DeRoyals produkter har en garanti på hundratjugo (120) dagar från leveransdatum från DeRoyal som gäller produktens kvalitet och utförande. **DEROYALS SKRIFTLIGA GARANTIER GES ISTÄLLET FÖR UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER, INKLUSIVE GARANTIER AVSEENDE SÄLJBARHET ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SÄRSKILT SYFTE.**

φυλλάδιο δεν υποκαθιστούν το πρωτόκολλο του νοσοκομείου ή τις οδηγίες του συνταγογράφου.

- Πριν τη χρήση επιθεωρήστε το προϊόν για εξαρτήματα που λείπουν ή έχουν υποστεί ζημιά.
- Διακόψτε τη χρήση και συμβουλευτείτε τον συνταγογράφο, αν το προϊόν ή τα εξαρτήματά του σπασούν ή υποστούν ζημιά, ή αν ο καθαρισμός δεν είναι πλέον επαρκής για την απολύμανση του προϊόντος.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Τοποθετήστε τις επενδύσεις αφορλέξ για κάγκελα κρεβατιού πάνω από το κάθε πλαινό κάγκελο του κρεβατιού.
- Στερεώστε τα αυτοκόλλητα γύρω από τα πλαινά κάγκελα.

ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ

152 x 46 cm

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ/Η ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Η διάθεση του προϊόντος πρέπει να γίνεται με ενδεδειγμένο τρόπο βάσει των πολιτικών και διαδικασιών του ιδρύματος.

ΣΥΝΟΗΚΕΣ ΦΥΛΑΞΗΣ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ

	ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΣΤΕΓΝΟ
	ΝΑ ΔΙΑΤΗΡΕΙΤΑΙ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΙΑΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ

Εκτός από την αρμόδια αρχή του κράτους στο οποίο διαμένει ο ασθενής, τα σοβαρά περιστατικά πρέπει να αναφέρονται στην DeRoyal Industries, Inc.

ΕΓΓΥΗΣΗ:

Τα προϊόντα της DeRoyal είναι εγγυημένα ως προς την ποιότητα και την τεχνική τους αρτιότητα για εκατόν είκοσι (120) ημέρες από την ημερομηνία αποστολής τους από την DeRoyal. **ΟΙ ΓΡΑΠΤΕΣ ΕΓΓΥΗΣΕΙΣ ΤΗΣ DEROYAL ΑΝΤΙΚΑΘΙΣΤΟΥΝ ΚΑΘΕ ΕΜΜΕΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗ, ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΜΕΝΗΣ ΚΑΘΕ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΙΣΤΗΣ Η ΚΑΤΑΛΗΛΟΤΗΤΑΣ ΓΙΑ ΣΥΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟ ΣΚΟΠΟ.**